

# ALL SOULS CHURCH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



## PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor  
Rev. William Paul O'Dell, Parochial Vicar  
Mr. Vincent Riener, Principal, All Souls School  
Mrs. Lauren Balcáceres, Director, All Souls PreSchool  
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education  
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

## EQUIPO PASTORAL

## TELEPHONE

All Souls' Parish Office/Oficina Parroquial: 650-871-8944  
All Souls' School/Escuela Parroquial: 650-583-3562  
All Souls' Pre School: 650-871-1751  
Religious Education Program/Catecismo: 650-873-5356  
All Souls' Parish Office Fax: 650-871-5806

## TELEFONO:

**MASSES**  
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,  
6:30pm en Español.  
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am  
12:00 Mediodía en Español  
5:15pm  
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

## MISAS:

**SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN**  
Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm  
And on prior appointment with any of our parish priests.

## BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

## BAUTISMO

**DEVOTIONS:** Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

## BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

**HOLY HOUR:** 1st Friday after 5:15pm Mass

## MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

## MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

## MATRIMONIO

## QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

**Catholic Cemetery:** Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

**All Souls Parish Web site:** [www.Allsoulschurchssf.org](http://www.Allsoulschurchssf.org)

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

It's the easiest thing in the world to get one's priorities wrong. It happened to Martha. It's amazing how the trivia jump to the forefront and clamor for immediate attention, whereas the important things are left to later, perhaps forgotten and remain undone, or if they are done are rushed and consequently badly done!



Martha and Mary welcomed the Lord to their house. The first thing Martha thought about was to prepare a good meal for him – a very kind hospitable thought.

Being a very practical woman, she got down to work at once. There was a lot of work involved because as far as she was concerned only the very best was good enough for Jesus. We can easily sympathize with her. We can even admire her.

However, could she have her priorities wrong? Was there something more important that she was neglecting?

**Jesus, the eternal word of God was in her home, how .. if she could choose to listen to Him and be present to him with her whole mind, heart and soul!**

Martha is not simply busy, but too busy: so much that all her time is consumed in being 'busy'. She is anxious and distracted, troubled and agitated. She has become a slave of her own duties ... a slave of her own making! Busy being busy .....

Mary, appears to get her priorities right. First things first. So she sits at his feet and drinks 'in' his words.

"Mary has chosen the better part".

**Mark Your Calendars!  
All Souls Parish 2013 Festival  
September 6th, 7th & 8th**

**Exciting carnival rides, fabulous food, great games and prizes!  
Come, bring your family and friends. Join the fun!**

**Your generous support is appreciated with your donations of 2 liter sodas, Tootsie Pops and 8oz Salamis which are used as prizes. Please bring donations to the Church during the week-end or to the Parish Office during the week.**

***Church Etiquette - What is it?***

It is like dressing up, like you are going to meet God.

It is turning off your cell phones, or better yet, leaving them behind in the car.

It is getting to Mass on time.

It is opening our minds and hearts to God

It is to seek Jesus and find Him

It is to sing and respond to the Mass prayers out loud;

It is to return the Hymn Book and Missal back in its place after Mass;

It is to make sure we have left God's House clean and tidy ready to welcome me home again.

**FIXING GOD'S HOUSE**

We: Gratefully remember the Past , Celebrate the Present and Embrace the Future!  
Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.



The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. The next upcoming work is "Fixing the Exterior Steel doors" of our Church. The estimated cost is \$ 40,000.00.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: [www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship](http://www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship).

As of today, we have received a total of \$ 411,302.60. As per the last financial report we spent \$ 395,086.07.

**GROW IN FAITH  
In the Catholic Church**

Cruising through this "Year of Faith", we have almost passed half way down the line, closing in as we approach its end. Pope Benedict XVI declared this "Year of Faith" as he stepped down ushering its transition to Pope Francis.

*How can this Year of Faith make a difference in my life and that of my family ...*

Perhaps one of the many things we could consider would be to take this challenge to heart, to our families and our community and address those issues we know are important but somehow fall by the wayside!

- Are all your children baptized?
- Are your children ages 3-16 years old baptized and fully initiated (received sacraments of Baptism, First Holy Eucharist and Confirmation) in the Catholic Church?
- Are you and your spouse married civilly and would like your marriage convalidated by the Catholic Church?
- Are you living together and want to get married and celebrate the Sacrament in the Catholic Church?
- Would you wish to renew your Wedding Vows?
- Do you want your house, car or pets to be blessed?

Is there something you could do to help grow and nurture Catholic Faith of our children or young adults in our Parish community?

Please call the Parish Office at 650-871-8944 for more information.

**The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)**

is a year-round process available to any adult who wishes to inquire into Catholicism. It is also an invitation for adults who have not received and would wish to receive all the three sacraments of initiation: Baptism, Holy Communion and Confirmation. R.C.I.A.: is a journey of faith, filled with Hope and fired by love. This time is spent in discovering Jesus, to listen to him in the Sacred Scriptures, to focus on the Teachings of the Church, to worship Him and meet Him at the Holy Sacrifice of the Mass and so grow in Catholic Faith, Hope and Love.

If you are interested in learning more about the Catholic Church or in sponsoring someone who is in the process of being initiated into the Church, please call the Parish Office at 650-871-8944 or e-mail: [RCIA@Allsoulschurchssf.org](mailto:RCIA@Allsoulschurchssf.org)



**Reflexiones del Párroco:**

Es la cosa más fácil del mundo equivocarse en las prioridades. Le sucedió a Marta. Es increíble cómo la trivialidad salta a la vanguardia y clama por atención inmediata, mientras que las cosas importantes se dejan para después, tal vez olvidados y permanece sin hacerse, o si se hacen a la carrera y en consecuencia mal hechas!

Marta y María le dieron la bienvenida al Señor a su casa. La primer cosa en lo que pensó Marta fue en preparar una buena comida para Él - un pensamiento muy hospitalario.

Siendo una mujer muy práctica, ella se puso a trabajar a la vez. Había mucho trabajo involucrado porque para ello sólo lo mejor era lo suficientemente para Jesús. Podemos fácilmente simpatizar con ella. Incluso podemos admirarla.

¿Sin embargo, podría ella tener sus prioridades mal? ¿Había algo más importante que ella estaba descuidando?

**Jesús, la palabra eterna de Dios estaba en su casa, cómo... Si ella pudiera optar por escucharlo y estar presente ante Él con toda su mente, corazón y alma!**

Marta no esta simplemente ocupada, pero demasiado ocupada tanto que todo su tiempo es consumido en estar 'ocupada'. Ella está ansiosa y distraída, preocupada y agitada. Se ha convertido en una esclava de sus propios deberes... una esclava de su propia fabricación. Ocupada estando ocupada...

María, parece establecer sus prioridades bien. Lo primero es lo primero. Así que ella se sienta a sus pies y bebe de sus palabras. "María ha escogido la mejor parte".



**ARREGLANDO LA CASA DE DIOS**

Nosotros: Recordamos agradecidamente el Pasado Celebramos el Presente y Abrazamos el Futuro! Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.



La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. El próximo trabajo de "Arreglar las puertas de acero del Templo" esta en nuestra consideración. El estimado costo es \$40,000.00.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: [www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship](http://www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship).

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 411,302.60. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 395,086.07.

**CRECER EN LA FE**

*En la Iglesia Católica*

Navegando a través de este "Año de la Fe", hemos pasado casi la mitad del camino, acercándose a su fin. El Papa Benedicto XVI declaró este "Año de la Fe", conforme renunció anunciando su transición a el Papa Francisco.

*¿Cómo puede este Año de la Fe hacer una diferencia en mi vida y la de mi familia...*

Tal vez una de las muchas cosas que podríamos considerar sería tomar este reto a corazón, a nuestras familias y nuestra comunidad y dirigir esas cuestiones que sabemos que son importantes, pero de alguna manera se cayeron de la sima!

- ¿Están bautizados todos tus hijos?
- ¿Son sus hijos de la edad de 3 a 16 años bautizados y completamente iniciados (recibieron los sacramentos del Bautismo, la Primera Comunión y la Confirmación) en la Iglesia Católica?
- ¿Están usted y su cónyuge casados civilmente y les gustaría su matrimonio convalidado por la Iglesia Católica?
- ¿Están viviendo en unión libre y quieren casarse y celebrar el Sacramento en la Iglesia Católica?
- ¿Desea renovar sus votos matrimoniales?
- ¿Quiere que se le bendiga su casa, coche o mascotas?

¿Hay algo que podrías hacer para ayudar a crecer y alimentar la fe Católica de nuestros niños o jóvenes en nuestra comunidad parroquial?

Por favor llame a la Oficina Parroquial al 650-871-8944 para obtener más información.

**¡Marque Su Calendario!**

**Festival de la Parroquia de All Souls del 2013**

**El 6,7 y 8 de Septiembre**

**Emocionantes juegos de carnaval, comida fabulosa, excelentes juegos y premios! Vengan, traigan la familia y los amigos. ¡Únanse a la diversión!**

**Su apoyo generoso es apreciado con sus donaciones de refrescos de 2 litros, Tootsie Pops y Salamis de 8oz que son utilizados como premios. Por favor traigan sus donaciones a la Iglesia durante el fin de semana o a la Oficina Parroquial durante la semana.**

*Etiqueta de la Iglesia- ¿Qué es?*

Es vestirse de lo mejor, como si fuese a conocer a Dios.

Es apagando sus teléfonos celulares, o mejor aún, dejándolo en el coche.

Es llegar a Misa a tiempo

Es abrir nuestras mentes y corazones a Dios

Es buscar a Jesús y encontrarlo

Es cantar y responder a las oraciones de la Misa

Es devolver el libro himno y el Misal a su lugar después de la Misa

Es asegurarse que hemos dejado la casa de Dios limpia y lista para darme la bienvenida a casa de nuevo.

**El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)**

es un proceso durante todo el año disponible a cualquier adulto que desea indagar en el Catolicismo.

También es una invitación para adultos que no han recibido y desean recibir los tres sacramentos de iniciación: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. R.I.C.A.: es un camino de fe, lleno de Esperanza e iluminado por amor. Este tiempo se pasa en descubrir a Jesús, para escucharlo en las Sagradas Escrituras, centrarse en las Enseñanzas de la Iglesia, adorarlo y reunirse con Él en el Sagrado Sacrificio de la Misa y así crecer en la Fe Católica, la Esperanza y el Amor.

Si estás interesado en aprender más sobre la Iglesia Católica o en patrocinar a alguien que está en proceso de ser iniciado en la Iglesia, por favor llame a la Oficina Parroquial al 650-871-8944 o correo electrónico: [RCIA@Allsoulschurchssf.org](mailto:RCIA@Allsoulschurchssf.org)



**Mass Schedule**

<b>SAT</b> <b>07/20</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Gaspar Velasco and Primitiva Velasco †Giusepina and Orazio Berti †Alfredo Guzmán
<b>SUN</b> <b>07/21</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Patria Jaochico †Lidia and Ambrose Galli The Intentions of the Parish †Ignacio Ceja y Rosa Avila †Mariano Gomez and Trinidad Quiroz
<b>MON</b> <b>07/22</b>	8:00 am	†Benito and Dominga Velasco <b>No 5:15 pm Mass</b>
<b>TUE</b> <b>07/23</b>	8:00 am 5:15 pm	†Julio and Faustina Evangelista †Ray Thomas
<b>WED</b> <b>07/24</b>	8:00 am	†Martina Sarmiento <b>No 5:15 pm Mass</b>
<b>THU</b> <b>07/25</b>	8:00 am	†Anne Allio <b>No 5:15 pm Mass</b>
<b>FRI</b> <b>07/26</b>	8:00 am	Ramon and Elida Diaz (Birthday) <b>No 5:15 pm Mass</b>
<b>SAT</b> <b>07/27</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Pierina and Cesare Mezzetta Horacio Silveria †Guadalupe Guerrero
<b>SUN</b> <b>07/28</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	Souls in Purgatory †Philip Treglia & Felicia The Intentions of the Parish †Elsa Rejas y Marco Antonio Carreño Percy & Cathy Agoncillo (Wedding Ann.)

**Sixteenth Sunday in Ordinary Time**



*It is Christ whom we proclaim,  
admonishing everyone and  
teaching everyone with all  
wisdom, that we may present  
everyone perfect in Christ.*

— Colossians 1:28b

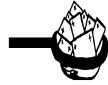
**Next Week at a Glance:  
July 21-28, 2013**

<b>SUN</b> <b>07/21</b>	10:00 am 1:00 pm	RICA Pan y Café	Parish Office Parish Hall
<b>MON</b> <b>07/22</b>			
<b>TUE</b> <b>07/23</b>			
<b>WED</b> <b>07/24</b>	7:00 pm	MDC-Grupo de Oración	Church
<b>THU</b> <b>07/25</b>	6:00 pm 7:00 pm	Y.M.I. Social MDC-Clase de Crecimiento	Cafeteria Parish Hall
<b>FRI</b> <b>07/26</b>	7:00 pm 7:00 pm	Bingo Nite Pastoral Familiar	Parish Hall Cafeteria
<b>SAT</b> <b>07/27</b>	4:00 pm	Confession/ Confesiones	Church
<b>SUN</b> <b>07/28</b>	10:00 am 1:00 pm	RICA Pan y Café	Parish Office Parish Hall

**WEEKEND COLLECTIONS: July 13-14'13**

Sunday Collection: \$ 6,186.67

SUNDAY OFFERING



We give to the Lord the best from what we have received from Him.

Please do not forget our weekly offering to the Parish.

Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills & various parish ministries possible.

*Thank you for your support.*

**PRAYER CORNER**

Would you consider praying and supporting our parishioners who are sick: May Jesus heal them, be their source of strength and comfort in this time of distress and that they may recover soon.



**Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Elizabeth Whelan, Heather Galleotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Val Grassi, Tom Galli, and Lenore Rochette.**

**Welcome to All Souls Parish**

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Zip Code: \_\_\_\_\_ Telephone Number: \_\_\_\_\_

**Bienvenidos a la Parroquia All Souls**

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: (Calle) \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ Número Telefónico: \_\_\_\_\_